

1/2

Original manual User manual

FAKRO®

Instrukcja oryginalna Instrukcja użytkowania

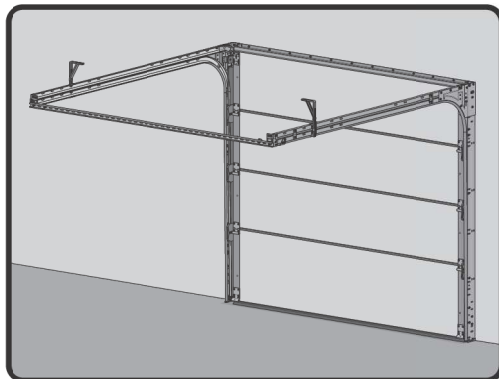
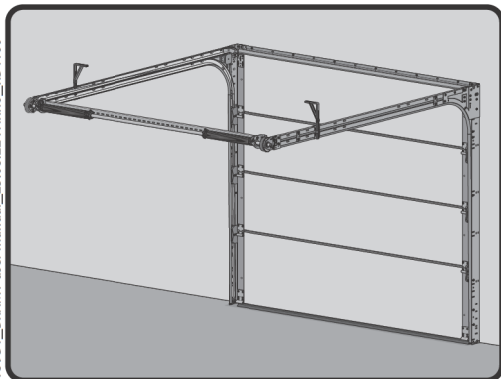
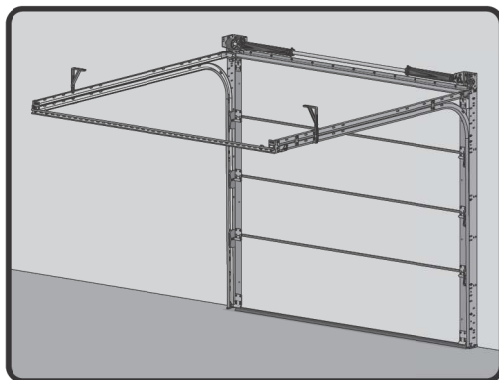
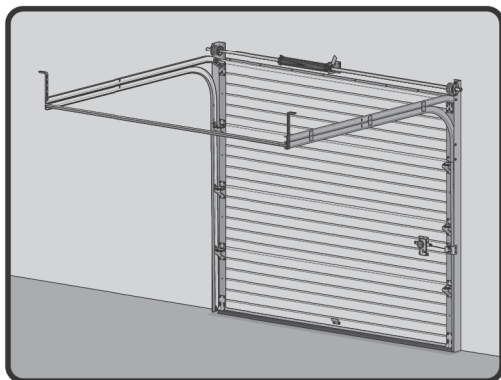


EN

PLEASE NOTE! PLEASE READ THE FOLLOWING USER MANUAL CAREFULLY BEFORE INSTALLING AND OPERATING THE DOOR. KEEP THIS DOCUMENT FOR FUTURE REFERENCE.

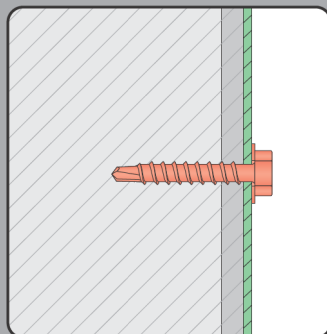
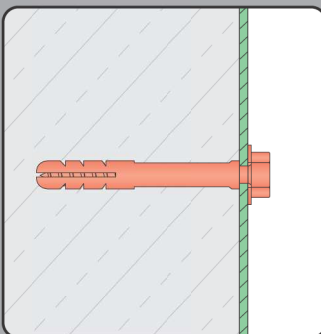
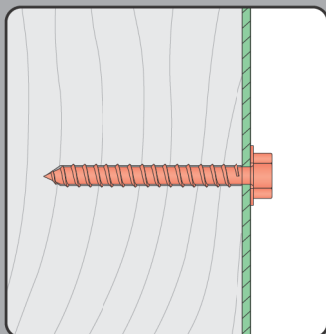
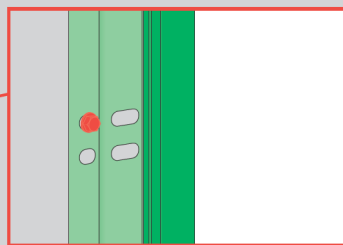
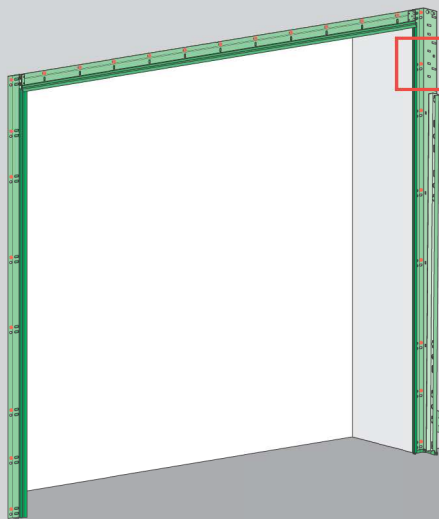
PL

UWAGA! NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA BRAM. ZACHOWAJ DOKUMENT DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA.

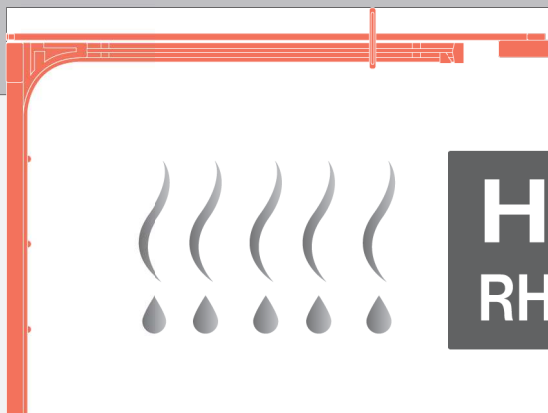




1

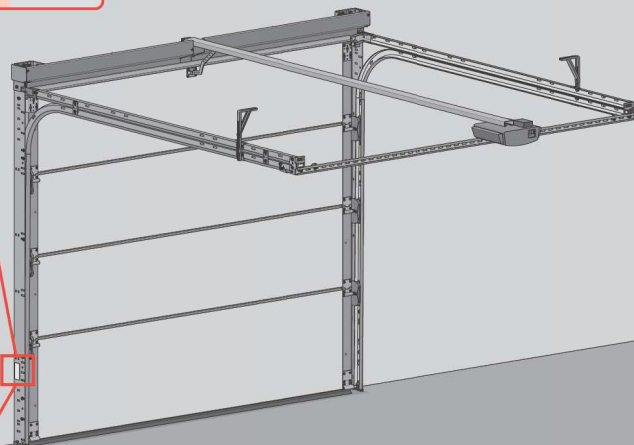
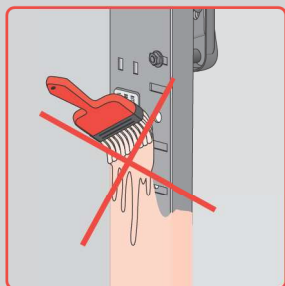


2



HYGRO
RH MAX 80%

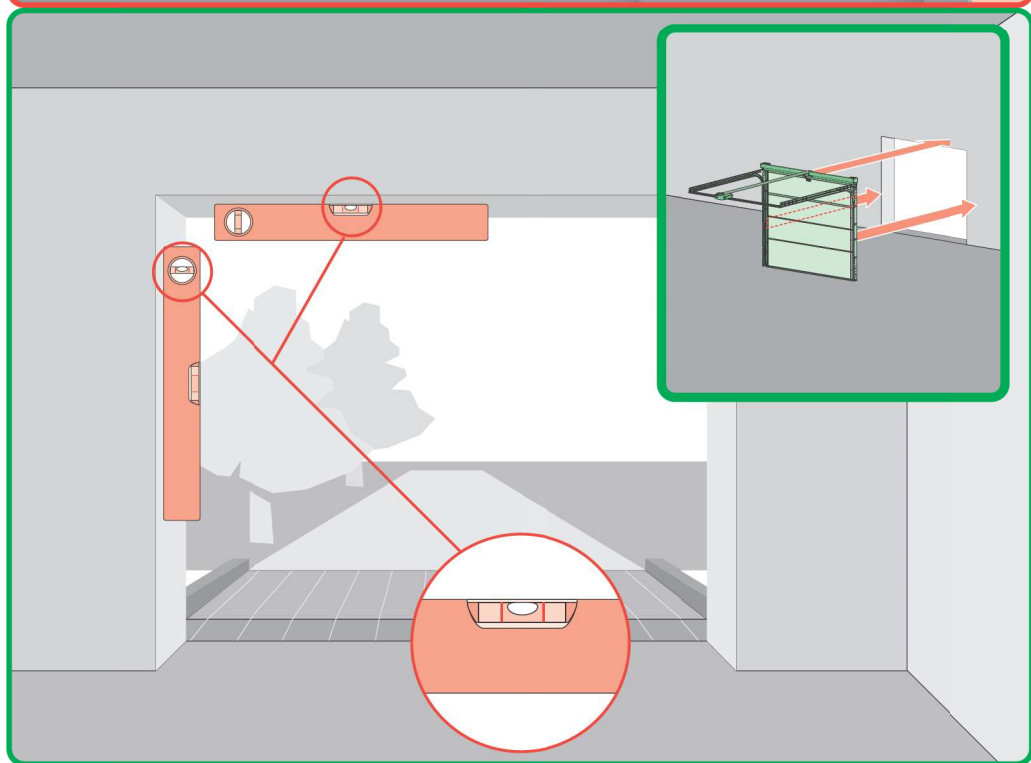
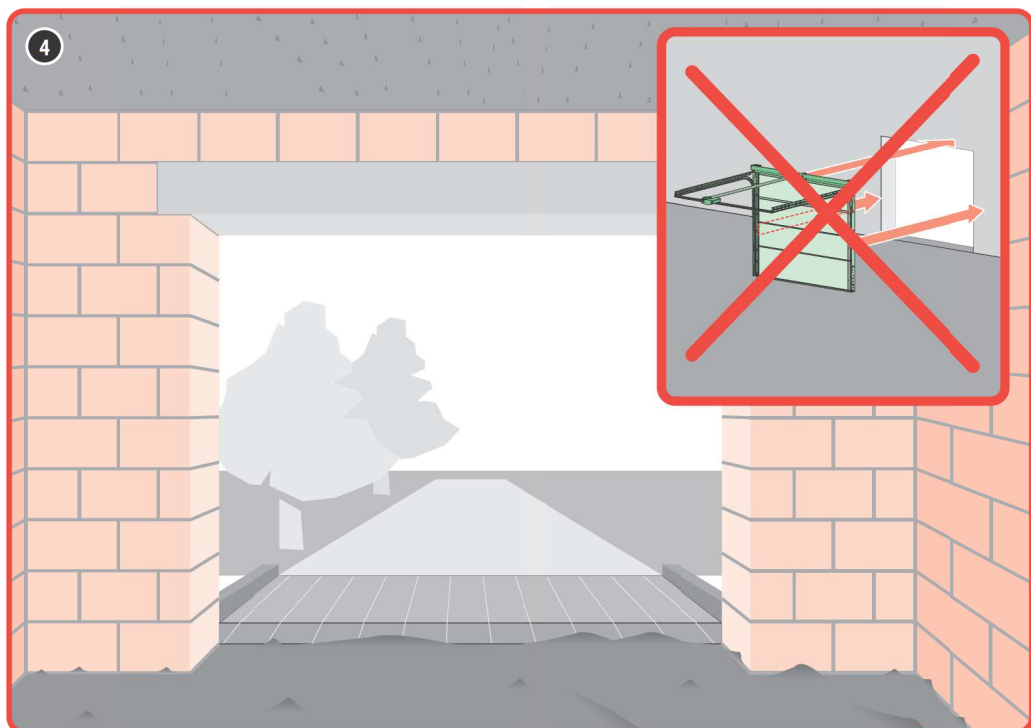
3

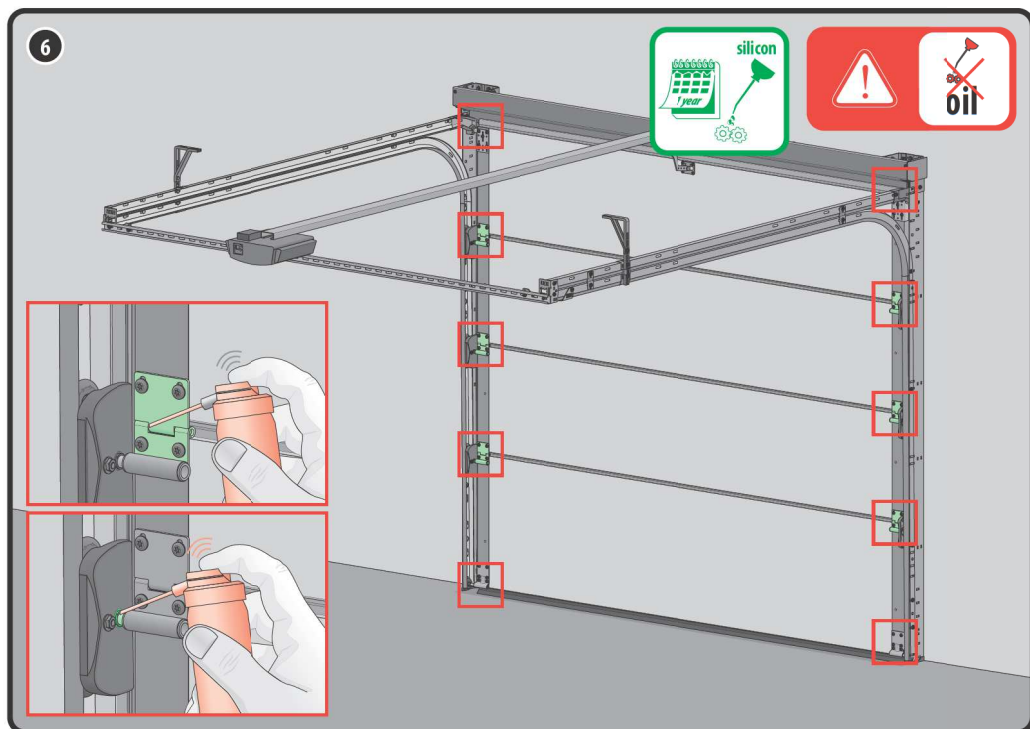
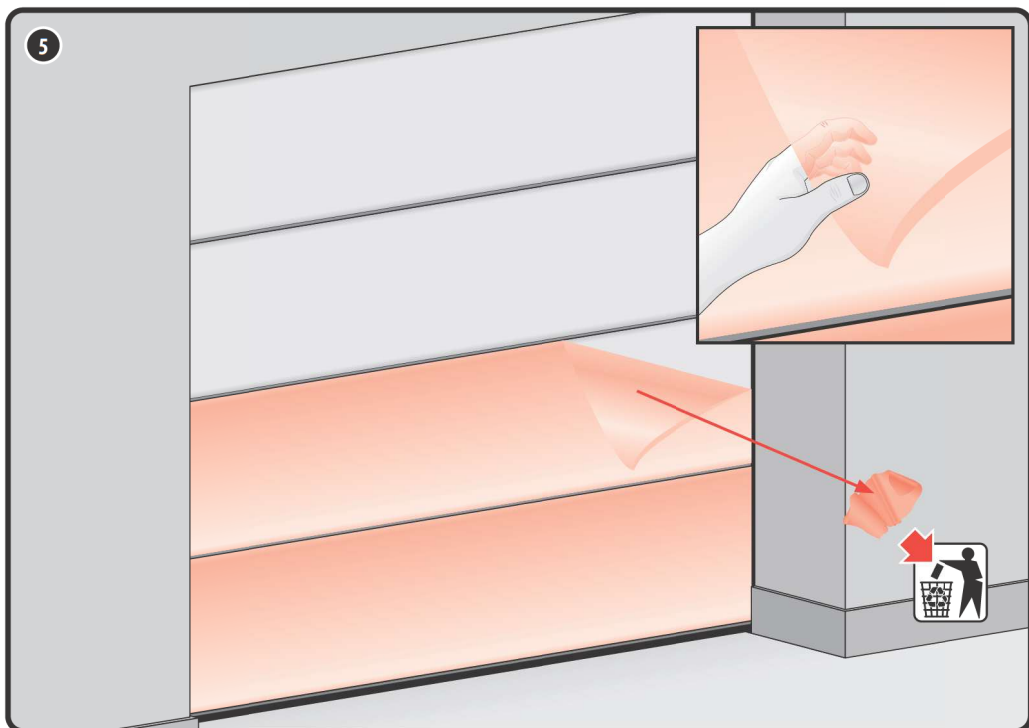


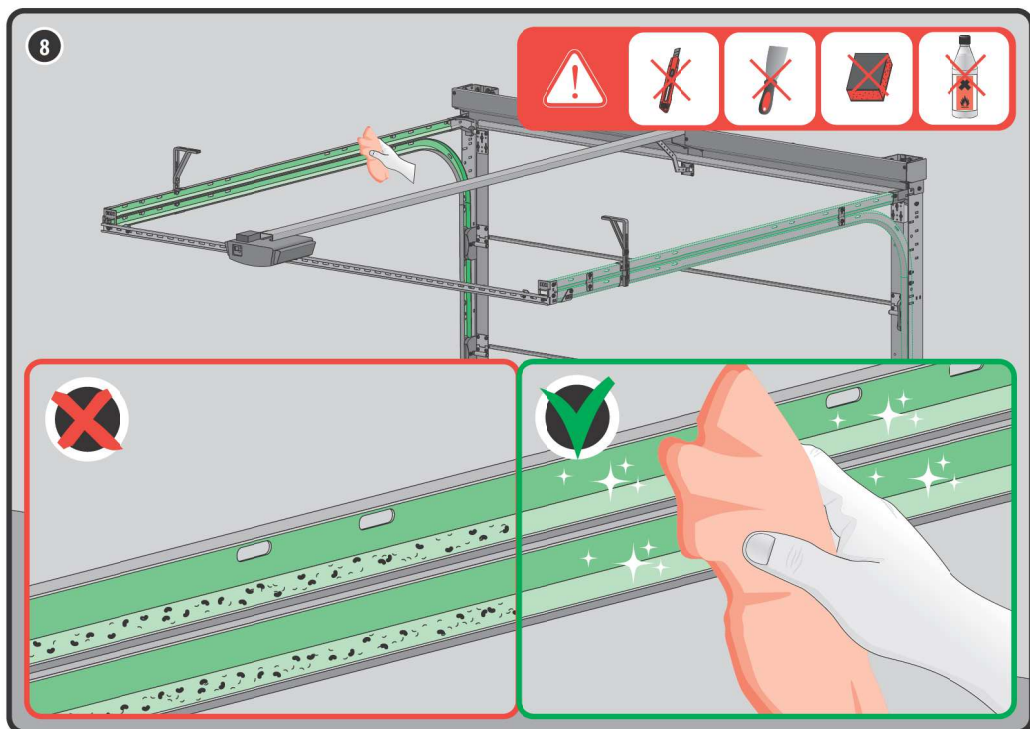
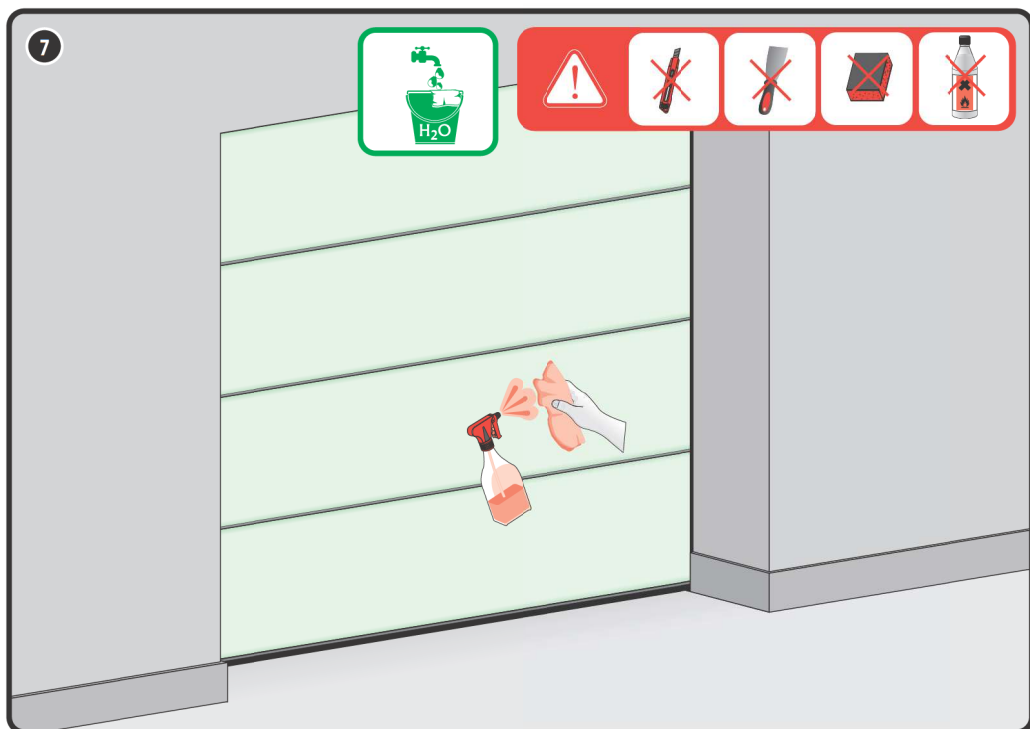
BST STYLE+ X 2500x2125
BRABSBTGMGHR25002125 7471 01
12345 123

FAKRO
www.fakro.com

CE





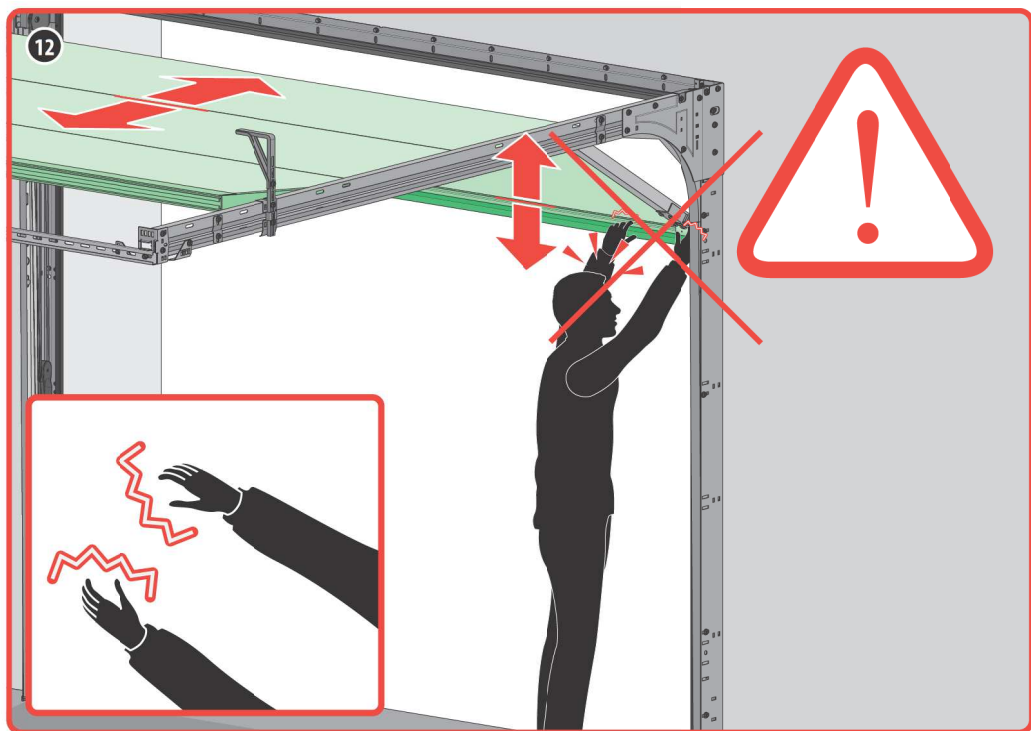
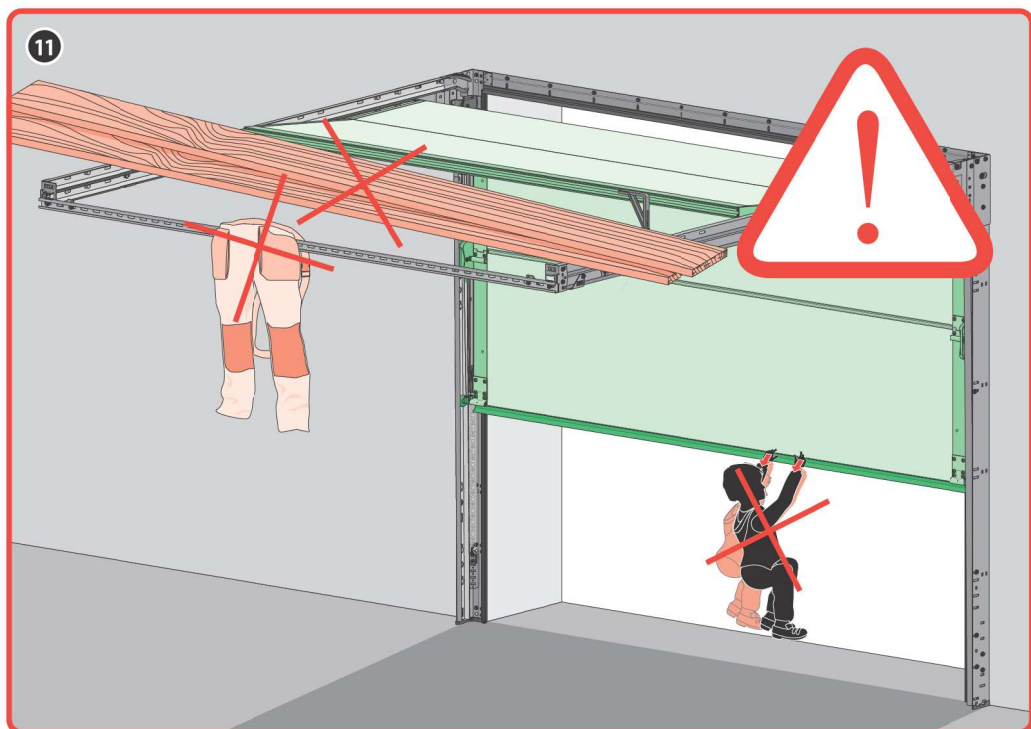


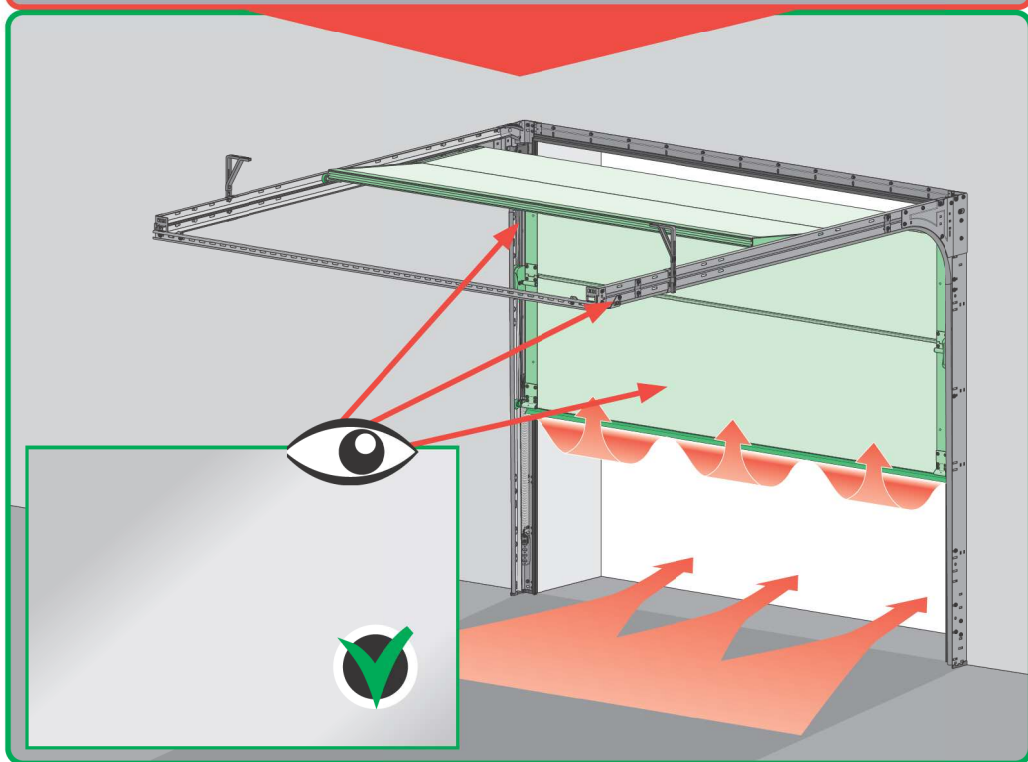
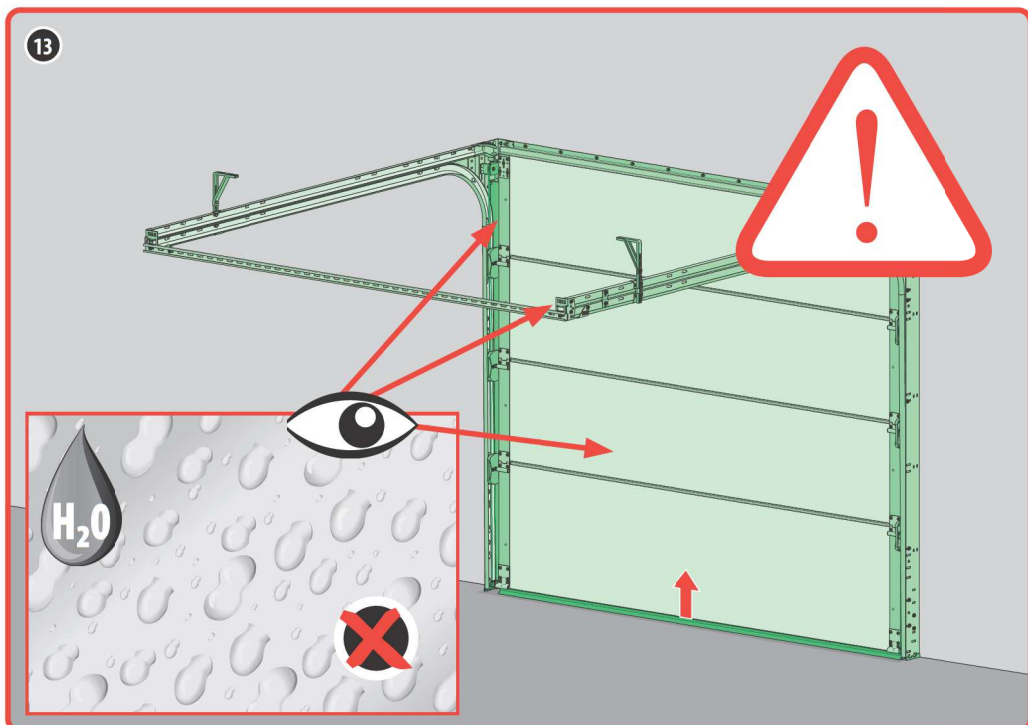
9

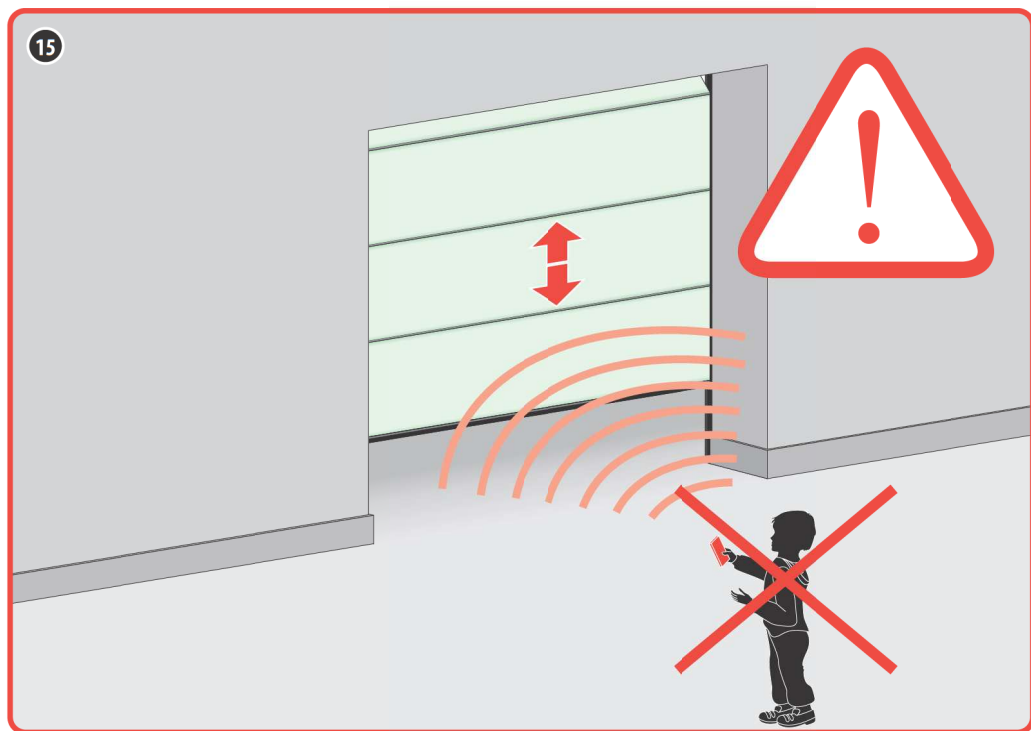
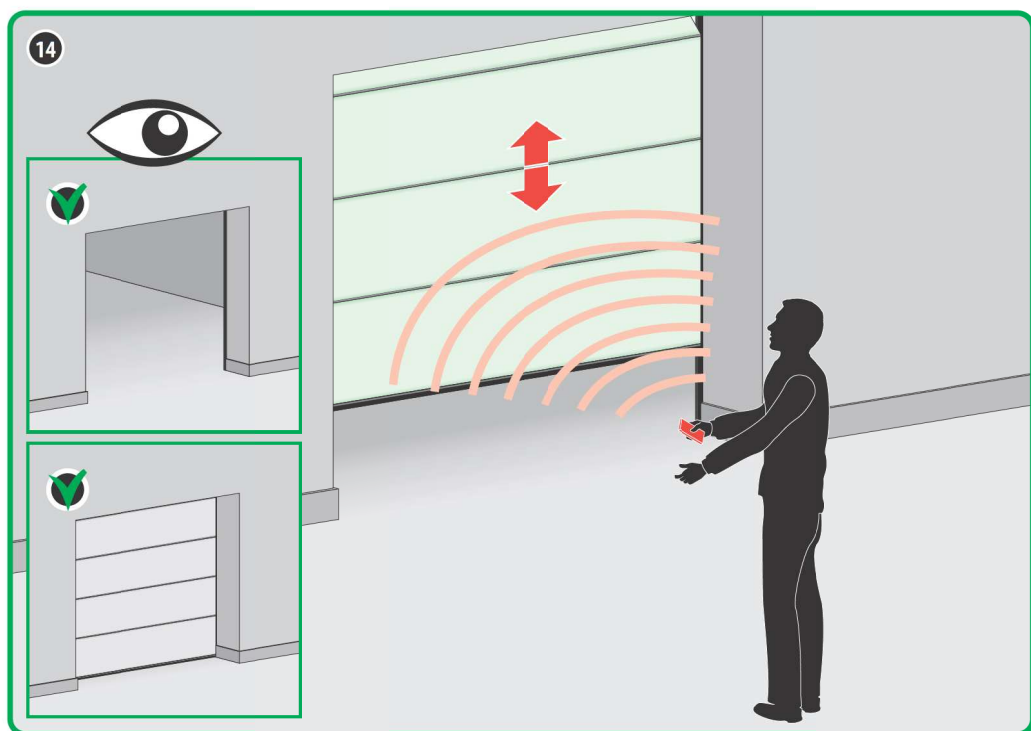


10

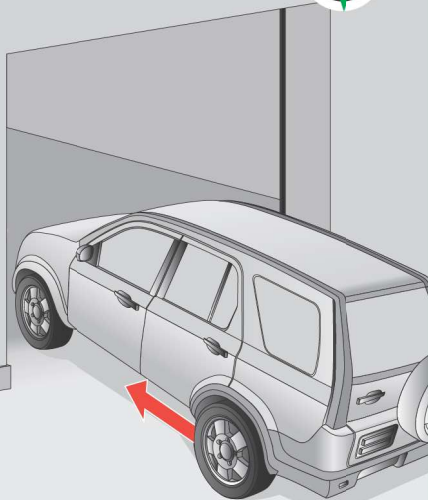
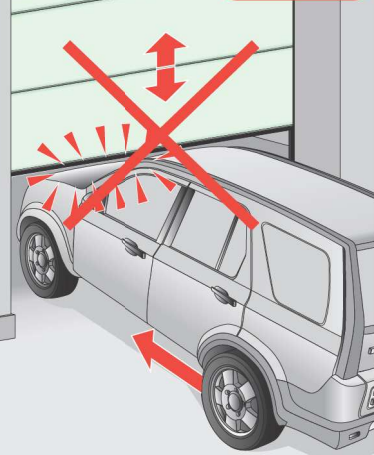
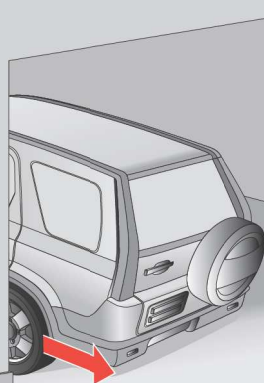
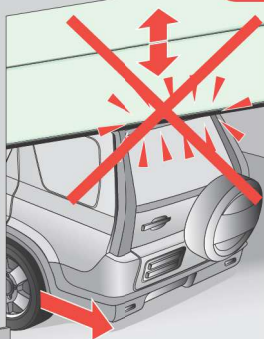








16



Installation and use of sectional doors must be carried out in accordance with the fitting instructions and user manual. Safety of use depends on the implementation of all actions specified in the fitting instructions and the use of sectional doors in accordance with all points specified in the user manual.

Using the sectional doors in violation of the manual is strictly forbidden as it may cause a serious accident, it voids the warranty and makes the manufacturer no longer liable for the product. Installation of the sectional garage door should be carried out by a person with appropriate qualifications. An error in the installation process may cause an uncontrolled movement of the sectional door and an injury to persons (or damage to property) situated in the area of its operation. The sectional door should be fitted by means of appropriate connection elements intended for a particular foundation type (concrete, wood, bricks, hollow bricks, steel profiles, etc.) **(1)**. Connection elements supplied with the sectional door are universal and not suitable for all foundation types. Do not use the sectional door until all installation operations have been completed. Caution! The sectional door should be installed once all finishing works are completed **(4)** and when the humidity level in the building reaches the proper value for dry rooms **(2)**. The interior of the garage should be completely finished before proceeding to installation (plastered, painted, with a finished floor, etc.) – do not attempt to install the sectional door when the garage is in the construction stage **(4)**. Walls and the garage opening should be even and perfectly level **(4)**. Any irregularities may impair the quality of the door's performance and its functional properties. Remove a protective foil of the panel immediately after the garage door has been installed **(5)**. Caution! Do not carry out any service, adjustment or repair works on elements that provide protection against the breakage of springs, cords and torsion springs. Any of the activities listed above can be carried out only by a suitably qualified person or a specialised service centre. Keep in mind that protection against the breakage of springs, cords and spring drive unit carries very high forces and stresses, therefore incorrect action performed on these elements of the sectional door may lead to serious threat to life or property **(12)**. Do not cover, cover with paint or remove the data plate during installation and use as it is necessary for the manufacturer to identify the product **(3)**. Do not load the sectional door and any of its components with additional elements, no objects may be hung on them **(11)**. Do not suspend or mount on the ceiling any objects that may obstruct the opening of the door. Visual check of all door components should be done regularly. Do not use the sectional door in which screws or bolts are loose. All connections may become loose as a result of the operation, therefore the correctness of connections should be checked twice a year and, if required, tightened. Do not use a damaged or incomplete garage door (e.g. frayed steel cord, cord incorrectly wound on the winding reel, roll fell out from the rail guide, sharp opening or closing of the door, vibration during door operation) until all defects have been removed. Contact the manufacturer in the event of missing elements of the door. It is forbidden to use spare parts other than original and recommended by the manufacturer. Periodical inspection of the door by qualified service personnel should be carried out. Do not install, repair, convert or adjust the electric drive of the door on your own as it may cause electric shock. Ensure adequate ventilation of the garage to prevent excessive accumulation of moisture inside when operating the sectional door **(13)**. It is strictly forbidden to stay or move within the operating area of the sectional door during its operation **(16)**. Caution! During the operation of the door, a person controlling it must have permanent eye contact with the moving sectional door **(14)**. For manual operation of the sectional door, use only handles, knobs and holders that are intended for this purpose. Pushing, pulling or grasping other parts of the door may cause an accident. Only one person can use the sectional door at a time. Children and people with physical and mental disabilities are not allowed to use the sectional door without adult supervision **(15)**. Children are not allowed to play in the operating area of the door, play with the garage door or its radio control **(11)(15)**. It is strictly forbidden to use the sectional door under the influence of alcohol or drugs. Movable elements of the sectional door must be lubricated at least once a year **(6)**. Do not use any dense lubricants that may affect the quality of the door operation. All elements of the sectional door should be cleaned cyclically with a dry or damp cloth without detergents **(7)(8)**. Do not use any caustic chemicals on the surface of the door and its components **(7)(8)**. Do not use sharp or hard tools to clean the door **(7)(8)**. In the event of repair, adjustment or maintenance, use personal protective equipment and protective clothing (glasses, gloves). Bending of panels due to temperature differences outside and inside the garage is a completely natural process and is not covered by the warranty. Before using the electric drive, read carefully its user manual. All instructions and documents provided with the garage door should be kept. Do not throw them away. Disposal of the worn sectional door should be carried out in accordance with local laws regarding the disposal of materials. The manufacturer does not bear any responsibility for damages in which people have suffered, damages to buildings or their elements which are the result of changes and interference in the product design. The manufacturer reserves the right to make changes and improvements without prior notice. If the instructions are unclear, contact your door supplier.

Montaż i użytkowanie bram segmentowych należy wykonywać zgodnie z instrukcją montażu i instrukcją użytkowania. Bezpieczeństwo użytkowania zależy od wykonania wszystkich czynności wskazanych w instrukcji montażu oraz korzystania z bram segmentowych zgodnie ze wszystkimi punktami wskazanymi w instrukcji użytkowania.

Uwaga! Użytkowanie bram segmentowych niezgodnie z instrukcją jest zabronione, może spowodować groźny wypadek, wyłącza gwarancję oraz powoduje brak odpowiedzialności producenta. Montaż bram garażowej powinna przeprowadzić osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje. Błąd w montażu może spowodować niekontrolowany ruch bramy segmentowej i uderzenie osób (lub mienia) znajdujących się w strefie jej pracy. Bramę segmentową należy montować przy użyciu odpowiednich elementów połączeniowych przeznaczonych do danego rodzaju podłoża (beton, drewno, cegły, pustaki, profile stalowe, etc.) **(1)**. Elementy połączeniowe dostarczone wraz z bramą są uniwersalne i nie nadają się do wszystkich typów podłoża. Nie wolno użytkować bramy segmentowej do czasu całkowitego zakończenia wszystkich czynności montażowych. Uwaga! Bramę segmentową należy montować po zakończeniu wszelkich prac wykończeniowych **(4)**, gdy wilgotność w budynku osiągnie wartość właściwą dla pomieszczeń suchych **(2)**. Wnętrze garażu powinno być już całkowicie wykonane przed rozpoczęciem montażu (otynkowane, pomalowane, z wykończoną podłogą, etc.) - nie należy przystępować do montażu bramy garażowej, gdy garaż znajduje się w etapie budowy **(4)**. Ściany oraz otwór garażowy powinny być równe i dokładnie wypoziomowane **(4)**. Wszelkie nierówności mogą negatywnie wpłynąć na jakość pracy bramy oraz jej właściwości użytkowe. Folie zabezpieczającą panel należy usunąć bezpośrednio po montażu bramy garażowej **(5)**. Uwaga! Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych czynności serwisowych, regulacyjnych, naprawczych przy elementach takich jak zabezpieczenia przed pęknięciem sprężyny, linki, i zespołu sprężyn skrętnych. Jakakolwiek czynność wymieniona powyżej może być wykonywana tylko i wyłącznie przez osobę odpowiednio wykwalifikowaną, lub wyspecjalizowany serwis. Należy pamiętać że zabezpieczenie przed pęknięciem sprężyn, linek i zespół napędowy sprężyn przenoszą bardzo duże siły i naprężenia, nieprawidłowa czynność przy tych elementach bramy może doprowadzić do poważnego zagrożenia życia lub mienia **(12)**. Podczas montażu oraz użytkowania nie należy zasłaniać, zamalowywać lub usuwać tabliczki znamionowej, gdyż jest ona niezbędna dla producenta do identyfikacji produktu **(3)**. Bramy segmentowej i żadnych jej komponentów nie wolno obciążać dodatkowymi elementami, nie wolno na nich wieszać żadnych przedmiotów **(11)**. Nie należy podwieszać, montować na suficie żadnych przedmiotów, które mogą przeszkadzać otwierającej się bramie. Należy cyklicznie sprawdzać wzrokowo stan wszystkich komponentów bramy. Nie wolno użytkować bramy segmentowej, w której śruby bądź wkręty są poluzowane. W wyniku eksploatacji wszystkie połączenia mogą się poluzować, dlatego należy okresowo dwa razy do roku sprawdzać prawidłowość połączeń i jeśli jest taka konieczność dokręcić je. Nie wolno użytkować uszkodzonej lub niekompletnej bramy segmentowej (np. postrzępiona linka stalowa, nieprawidłowo nawinięta linka na bęben nawojowy, wypadnięta rolka z prowadnicy, skokowe otwieranie lub zamykanie się bramy, drgania podczas pracy bramy) do czasu usunięcia usterek. W razie wystąpienia braków elementów bramy należy zwrócić się do producenta. Zabrania się używania części zamiennych innych niż oryginalne i polecane przez producenta. Należy dokonywać cyklicznych przeglądów bramy przez wykwalifikowany serwis. Nie należy samodzielnie montować, naprawiać, przerabiać, regulować napędu elektrycznego bramy, gdyż grozi to porażeniem prądem. Podczas użytkowania bramy należy zapewnić odpowiednią wentylację garażu, aby zapobiec nadmiernemu gromadzeniu się wilgoci w pomieszczeniu **(13)**. Podczas pracy bramy segmentowej pod żadnym pozorem nie wolno przebywać, ani poruszać się w obszarze jej pracy **(16)**. Uwaga! W czasie pracy bramy osoba sterująca bramą musi mieć stały kontakt wzrokowy z poruszającą się bramą segmentową **(14)**. Do ręcznego uruchamiania bramy segmentowej należy używać tylko i wyłącznie klamek, gałek i uchwytów, które są do tego przeznaczone. Pchanie, ciągnięcie, chwytanie za inne elementy bramy może być przyczyną wypadku. Z bramy segmentowej w tym samym czasie może korzystać tylko jedna osoba. Bramy segmentowe nie mogą być użytkowane przez dzieci i osoby z niepełnosprawnością ruchową i umysłową bez opieki osoby dorosłej **(15)**. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawę w obszarze pracy bramy, zabawę samą bramą garażową lub jej sterowaniem radiowym **(11)(15)**. Nie wolno korzystać z bramy segmentowej pod wpływem alkoholu lub środków odurzających. Ruchome elementy bram segmentowych należy smarować przynajmniej raz w roku **(6)**. Nie należy stosować żadnych smarów gęstych, które mogą wpłynąć na jakość pracy bramy. Wszystkie elementy bram segmentowych należy cyklicznie czyścić za pomocą suchej lub wilgotnej szmatki bez detergentów **(7)(8)**. Na powierzchni bramy jak i jej częściach osprzętu nie należy używać żadnych żrących środków chemicznych **(7)(8)**. Nie należy używać ostrych i twardych narzędzi do czyszczenia bramy **(7)(8)**. W przypadku naprawy, regulacji, konserwacji należy używać środków ochrony osobistej i odzieży ochronnej (ferszalunek, okulary, rękawice). Uginanie się paneli z powodu różnic temperatur na zewnątrz i wewnątrz garażu jest procesem całkowicie naturalnym i nie podlega gwarancji. Przed rozpoczęciem użytkowania napędu elektrycznego należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi i użytkowania. Wszystkie instrukcje i dokumenty dostarczone z bramą garażową należy zachować, nie należy ich wyrzucać. Utylizacja zużytej bramy segmentowej powinna przebiegać z lokalnym prawem dotyczącym utylizacji materiałów. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, w których ucierpieli ludzie, uszkodzenia budynków i ich elementów, będące następstwem zmian i ingerencji w konstrukcję produktu. Producent zastrzega sobie prawo do dokonania zmian i ulepszeń bez wcześniejszego poinformowania. W przypadku braku jasności w instrukcji należy skontaktować się z dostawcą bramy.





